

# Comment reconnaître l'ulcère de Buruli dans votre communauté



Organisation  
mondiale de la Santé

# L'ulcère de Buruli est une maladie causée par un microbe

- L'ulcère de Buruli **n'est pas** dû à la sorcellerie
- L'ulcère de Buruli **n'est pas** une malédiction
- L'ulcère de Buruli **n'est pas** une punition
- Les personnes touchées **ne sont pas** contagieuses

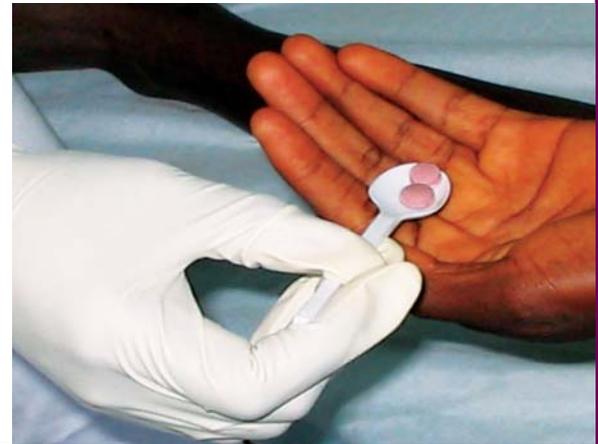
# L'ulcère de Buruli est une maladie



# L'ulcère de Buruli peut être traité

- L'ulcère de Buruli est une **maladie** causée par un microbe qui affecte la peau mais qui peut aussi parfois toucher les os.
- L'ulcère de Buruli est très répandu dans le monde et on le trouve souvent **près des nappes d'eau** ; son mode exact de transmission de l'environnement à l'homme est inconnu.
- Toute personne, à tout âge, peut en être atteinte, mais les **enfants** sont les plus touchés.
- **Les bras et les jambes** sont le plus fréquemment atteints mais aucune partie du corps n'est à l'abri.
- On traite l'ulcère de Buruli à l'hôpital avec des **médicaments spécifiques** et par la chirurgie.
- En intervenant rapidement, on peut éviter les **incapacités**.
- Il est donc très important de reconnaître et de **traiter au plus tôt** la maladie pour éviter de graves complications.

# L'ulcère de Buruli peut être traité



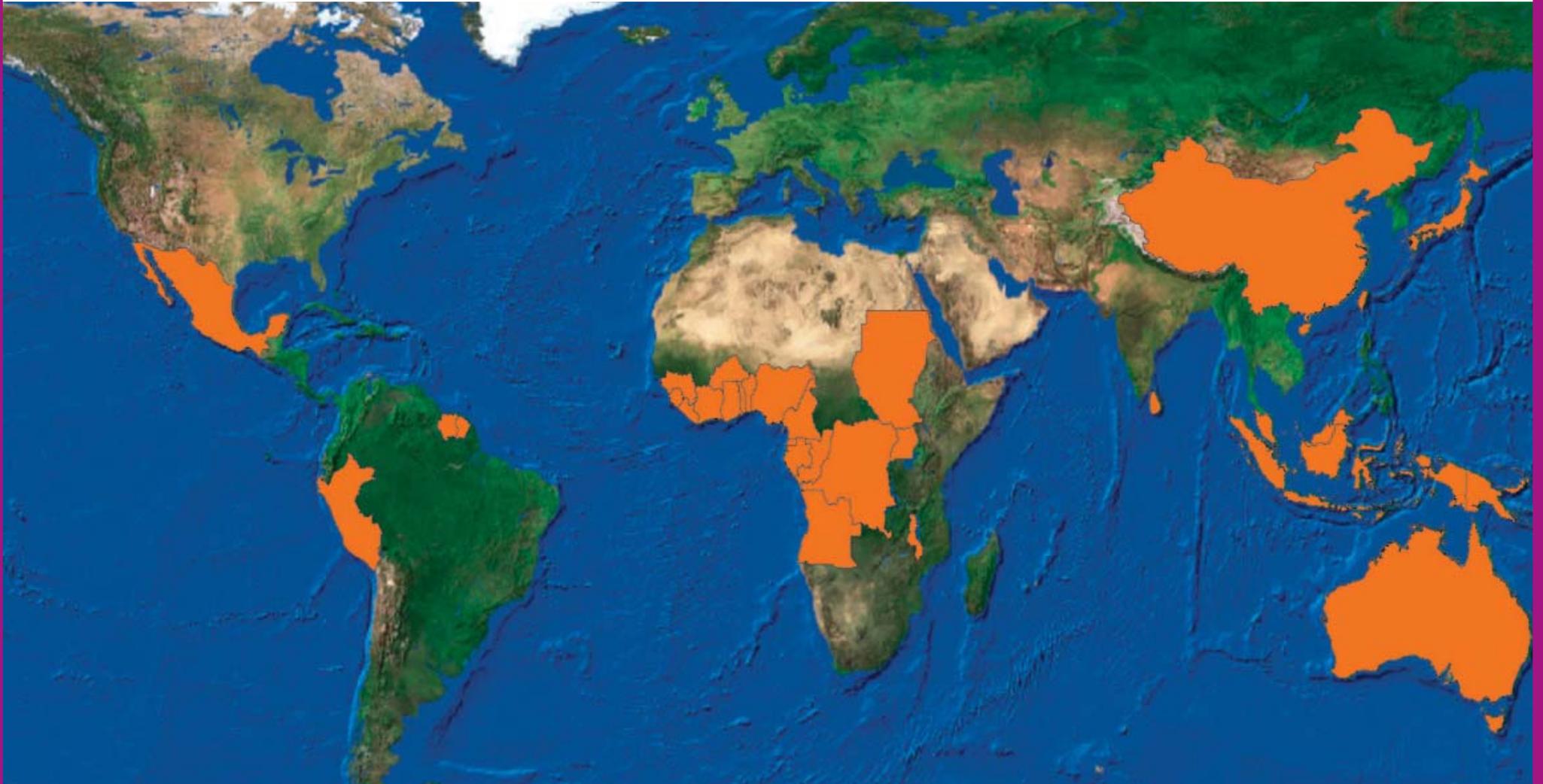
# ulcère de Buruli : répartition

➔ Actuellement, l'ulcère de Buruli a été signalé dans **30 pays**. La maladie est peu connue et par conséquent largement sous-notifiée.

Dans chacun de ces pays, l'ulcère de Buruli survient dans certains endroits bien précis, souvent dans des zones humides.

Le ministère de la Santé peut vous donner des informations sur les zones affectées par l'ulcère de Buruli et le nombre de cas notifiés dans votre pays.

# ulcère de Buruli : répartition



# facteurs liés à l'environnement

➔ On observe souvent l'ulcère de Buruli à proximité des **nappes d'eau**, comme par exemple des cours d'eau à débit lent, des mares, des marais, des lacs...

Le microbe responsable de l'ulcère de Buruli vit dans un environnement humide mais on ne sait pas exactement où.

On pense que certains insectes d'eau pourraient transmettre cette maladie.

# facteurs liés à l'environnement



## nodule

→ Le **nodule** est un gonflement non douloureux d'environ 3 centimètres de diamètre situé sous la peau .

C'est souvent le début de la maladie, mais peu de personnes touchées pensent aller à l'hôpital à ce stade-là.

Au stade du nodule, le traitement est simple et permet d'éviter les déformations.

## plaque

→ La **plaque** est un gonflement non douloureux étendu sur plus de 3 centimètres de diamètre, à bords clairement délimités.

Au toucher, la peau est dure comme du carton.

Cette forme peut être difficile à traiter.

Il faut conseiller aux personnes touchées d'aller rapidement à l'hôpital.

**nodule**



**plaque**



## œdème

→ L'**œdème** est un gonflement étendu, indolore, souvent situé sur les bras ou sur les jambes.

Cette forme est difficile à traiter.

Il faut conseiller aux personnes touchées d'aller rapidement à l'hôpital.

## ulcère

→ Les **ulcères** ne sont pas toujours douloureux. Ils ont des bords creusés et on observe une matière blanchâtre ou jaunâtre au centre de la lésion.

Grâce à un traitement approprié, les petites plaies peuvent guérir sans déformation. Malheureusement, la plupart des personnes touchées ne vont pas à l'hôpital à ce stade de la maladie.

Les plaies étendues sont très fréquentes car la plupart des personnes atteintes attendent trop longtemps. Il en résulte souvent de graves déformations et le traitement à ce stade est très difficile et très cher. Il faut conseiller aux personnes touchées d'aller rapidement à l'hôpital.

# œdème



# ulcère



## déformations des bras et des jambes

➔ Les **déformations des bras et des jambes** comme celles-ci sont fréquentes parce que les personnes touchées vont souvent trop tard à l'hôpital.

Il est donc important de faire savoir à la communauté que l'ulcère de Buruli peut entraîner de graves complications et de conseiller aux personnes touchées d'aller rapidement à l'hôpital.

## déformations du tronc et du visage

➔ Les **déformations du tronc et du visage** comme celles-ci sont fréquentes parce que les personnes touchées vont souvent trop tard à l'hôpital.

Parfois, les yeux sont atteints et les lésions entraînent la cécité.

De telles complications peuvent être évitées si les personnes touchées vont rapidement à l'hôpital.

## déformations des bras et des jambes



## déformations du tronc et du visage



# pas de déformation, pas d'invalidité

→ Quand l'ulcère de Buruli est vu et traité rapidement chez les personnes touchées, une intervention chirurgicale simple suffit. Il ne leur restera alors qu'une petite cicatrice mais **pas de déformation ni d'invalidité.**

Aujourd'hui, on peut traiter l'ulcère de Buruli avec certains médicaments.

Lorsqu'une personne atteinte se présente avec un nodule ou une plaie de petite taille, elle évite parfois la chirurgie.

# pas de déformation, pas d'invalidité



## cancer

➔ S'ils ne sont pas correctement traités, les ulcères de Buruli peuvent évoluer vers un **cancer** au bout de quelques années.

Avec les traitements traditionnels, on obtient souvent de mauvaises cicatrices qui peuvent facilement évoluer vers un cancer.

Les cancers sont douloureux, ont une surface dure et saignent facilement.

Il arrive aussi que certains confondent des cancers de ce type avec l'ulcère de Buruli.

Les personnes touchées présentant ce genre de plaies doivent aller rapidement à l'hôpital.

## amputation

➔ Dans certains cas graves et à un stade tardif, l'**amputation** s'impose.

Il faut aider ceux qui ont été amputés ou ont des déformations à avoir accès à des services de réadaptation.

La communauté doit également les aider à s'intégrer dans la société.

## cancer



## amputation



## que pouvez-vous faire ?

- ➔ 1. Vous pouvez être **le lien** entre votre communauté, les centres de santé et les hôpitaux.
- ➔ 2. Vous pouvez **sensibiliser** votre communauté à cette maladie et inciter ceux qui sont touchés à se rendre à l'hôpital sans attendre.
- ➔ 3. Vous pouvez **identifier les cas** suspects, les enregistrer et les adresser au centre de santé ou à l'hôpital le plus proche.
- ➔ 4. Vous pouvez aider à **prendre en charge** les cas les plus simples et superviser ceux qui suivent un traitement médicamenteux dans votre communauté.
- ➔ 5. Vous pouvez **aider et suivre** les patients qui rejoignent la communauté une fois leur traitement en centre de santé ou à l'hôpital terminé.

# Registre communautaire de l'ulcère de Buruli

DISTRICT \_\_\_\_\_ NOM DE LA COMMUNAUTÉ \_\_\_\_\_

N°	Date	Nom	Age	Sexe	Classification		Emplacement des lésions	Formes cliniques	Référé	
					Nouveau	Rechute			Oui	Non
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										

Nom/signature de l'agent de santé communautaire \_\_\_\_\_

*Les complications dues à l'ulcère de Buruli peuvent être évitées: **allez rapidement à l'hôpital !***



**Initiative mondiale contre l'ulcère de Buruli**

Organisation mondiale de la Santé  
20, av. Appia – CH-1211 Genève 27



<http://www.anesvad.org/buruli/pub/fran/home.htm>



**Organisation  
mondiale de la Santé**

<http://www.who.int/buruli/en>